

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI. -- Número 7 072

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON. VIERNES 31 DICIEMBRE 1926

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

La mística no es Aritmética

(De «El Liberal» de Madrid.)

En el momento en que el año va a terminar, no es superfluo echar una ojeada atrás y envolver en una mirada el camino recorrido, como los viajeros llegados a la meseta de una colina contemplan por última vez el valle que acaban de atravesar.

El gran acontecimiento del año 1926, en lo que concierne a Francia, es la aproximación a Alemania. Es un acontecimiento de importancia incalculable, no solamente para Francia y Alemania, sino para Europa entera y para el mundo, pues de que los dos países se entiendan o se queren, depende la paz o la guerra. Es un acontecimiento del que, sin embargo, no hay que congratularse muy deprisa, pues nada se ha arreglado definitivamente, y para que los dos pueblos se estrechen la mano sin reservas mentales queda mucho que hacer.

Lo que es nuevo, lo que infunde ánimo es el estado de alma que reina hoy día en la mayor parte de Francia y en la mayor parte de Alemania. Del lado francés hay todavía llagas; pero ya no hay odio. Del lado alemán hay todavía hervores de desquite; pero hay también deseos de trabajo común. El estado de alma actual, que hace dos años hubiera parecido imposible, se traduce de un modo material en hechos que todos pueden constatar. Se oye hablar de nuevo en alemán en las calles de París y francés en los restaurantes de Berlín, sin que los parisienses o los berlineses experimenten ninguna irritación ni estreñeza. Se ve de nuevo a los turistas alemanes en Francia y a los viajeros de comercio franceses recorrer Alemania. Los indios de ambos países han ultimado importantes acuerdos. Se observa que los periodistas de ambos países no tienen el puño constantemente levantado unos contra otros y que discuten en tono tranquilo y mesurado los asuntos francoalemanes. Se anuncia que uno de los próximos Consejos de la Sociedad de Naciones se celebrará en Berlín y que, por consiguiente, hombres de Estado franceses se trasladarán a la capital del Reich—a menos que no se reúnan en París, y que entonces los hombres de Estado alemanes vengán a la capital de la República. Todo esto es característico y forma la mejor atmósfera.

Pero los pueblos, como los individuos, no viven sólo de atmósfera; tienen cuentas entre ellos que es necesario ajustar; conciertan contratos que es preciso ejecutar. Sin embargo, entre Francia y Alemania la cuestión de

las cuentas y de los contratos se halla siempre en el mismo estado.

¿A qué tiene derecho Francia? Tiene derecho a dos cosas: primero, a que su seguridad y la seguridad de sus aliados sea garantizada; además, a cobrar el importe de las reparaciones que le fueron prometidas para reconstruir su territorio devastado.

¿A qué tiene derecho Alemania? Tiene derecho a recobrar la independencia territorial, propia de una gran nación; es decir, a que no quede sobre su suelo, dentro de sus fronteras, ocupación extranjera o control militar extranjero.

Los dos derechos no son incompatibles y parece ser que pudieran muy bien combinarse. En virtud de los acuerdos recientemente concluidos en Ginebra, el control militar internacional, que subsiste todavía en Alemania, desaparecerá dentro de algunas semanas para ceder su lugar al control internacional de la Sociedad de Naciones. Dependerá de Alemania, no levantando en la sombra un nuevo ejército de combate, hacer el derecho de la Sociedad de Naciones tan poco vejatorio como sea posible. Pero los territorios de Renania y el Sarre continuarán ocupados por las tropas extranjeras. Ahora bien; parece sencillo que Francia y Alemania se entiendan perfectamente sobre el importe exacto y definitivo de las sumas que Alemania pagará a título de reparaciones y que la restitución del Sarre y la evacuación de Renania fueran aceleradas por razón de esos pagos.

Este último punto merece particularmente que se insista sobre él. Por el plan Dawes los aliados debían percibir este año 1.220 mi

llones de marcos oro; los han recibido, y el agente general de pagos, el americano Parker Gilbert, ha certificado recientemente que Alemania debía cumplir fielmente sus compromisos.

El año próximo, siempre por virtud del plan Dawes, Alemania deberá pagar 1.500 millones de marcos oro; en 1928 deberá pagar 1.750 millones. No parece dudoso que los pagará, conforme a su compromiso. ¿Pero durante cuánto tiempo Alemania continuará pagando? ¿Durante diez años, treinta años, cincuenta años, sesenta y dos años? Ningún acuerdo, ninguna convención se ha estipulado acerca de esto. El informe Dawes, que ha fijado en los menores detalles la organización internacional para percibir la deuda alemana, no ha indicado jamás durante cuánto tiempo esta organización funcionará, y nadie puede decir durante cuántos años Mr. Parker Gilbert desempeñará el oficio de cajero. No obstante, es una cosa que importa saber en más alto grado, tanto por Francia como por Alemania. ¿A qué se aguarda para arreglarla? ¿Por qué las conversaciones de Ginebra, de Thoiry y de otras partes no tratan nunca acerca de eso?

Como se ve, quedan muchas cosas que precisar entre Alemania y Francia. Quedan también algunas entre Francia e Italia a propósito de Túnez, entre Francia y España, a propósito de la situación de Tánger. Quedan muchas entre muchos pueblos a propósito de numerosas cuestiones. Por todas partes aparecen nuevos problemas; pero nadie parece tener gran prisa en resolverlos. No es que falte buena voluntad, sino el espíritu de decisión.

Vivimos en una época en que la palabra es reina. Los hombres de Estado creen haberlo hecho todo después de pronunciar discursos o cambiar fórmulas. Sin embargo, la amistad exige más que discursos y que fórmulas; quiere actos. Los mejores asociados son aquellos que mantienen más claras las cuentas entre ellos.

Lo místico está bien. La aritmética es mejor.

STEPHANE LAUZANNE
Redactor jefe de «Le Matin».

Comisión Municipal Permanente DE MAHON

Sesión ordinaria celebrada el día 29 de diciembre 1926

Presidió el señor Alcalde don Antonio Vicary Talavull, asistiendo los señores de la calle señores del Amo, Conforto, Alvarez, Talavull.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Quedar enterado. 1.º De la R. O. de 18 del actual, expedida por el Ministerio del Trabajo, disponiendo se expida un Mandamiento de pago de las 5.000 pesetas concedidas a este Ayuntamiento para el sostenimiento de

las enseñanzas de la Escuela Elemental de Trabajo.

2.º De la R. O. de Hacienda de 24 de este mes (Gaceta 26) disponiendo que los Ayuntamientos de régimen común que hayan incluido en sus presupuestos de ingresos el arbitrio de 10 pesetas por hectólitro de vino, lo podrán hacer efectivo desde el primero de enero próximo.

Designar al Concejal don Diego Botella Navarro para representar al Ayuntamiento en el Patronato de Estación Agro-Pecuaria de este Municipio que se ha de constituir con arreglo a las disposiciones del R. O. de 22 de octubre último.

Consultar con la Superintendencia si las disposiciones de la R. O. de 7 de los corrientes (Gaceta 8), prorrogando la vigencia de la R. O. de 21 de diciembre de 1925 sobre arriendo de fincas urbanas, son de aplicar a los contratos de arrendamiento de la casa número 9A que que el Municipio posee en la Plaza del Carmen y de las casetas cernicerías del mismo mercado. Acordó suspender de momento la celebración de la subasta convocada para arrendar las referidas casetas.

Abonar al Conserje y Ordenanza del Ayuntamiento los trabajos personales que han realizado durante el actual trimestre en la limpieza de locales afectos a la Escuela Elemental de Trabajo.

Suscribirse por cien pesetas a favor de las víctimas de la explosión de la gasolinera militar, ocurrida el 21 del actual en nuestro puerto, y admitir suscripciones en las oficinas municipales y en el casino «La Unión».

Conceder licencia a don Juan Escudero Seguí para colocar dos rótulos perpendiculares a la fachada de la casa número 9 de la calle de San Roque.

DESPERFECTOS EN LA NUEVA PESCADERIA

El señor Alcalde manifestó que el pequeño desperfecto observado en las obras de construcción de la nueva Pescadería ocasionado por las últimas lluvias, careca de toda importancia y estaba ya reparado. Y se levantó la sesión.

Novelas Cinematográficas

CON REGALO DE UNA POSTAL CON EL RETRATO DE UN ARTISTA

Se ha recibido un surtido muy completo con centenares de títulos en la Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

FOLLETO N.º 2

La celada de don Quijote de la Mancha

CONFERENCIA LEIDA EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE MAHÓN EL DÍA DE LA FIESTA DEL LIBRO ESPAÑOL (7 DE OCTUBRE DE 1926)

POR

CAMILO VILAVERDE GARCIA

(Continuación)

de la doble esclavitud que sufrió; de la ignorancia popular que le arrastraba a un fanatismo supersticioso y ciego, y de la consideración que el pueblo sin substancialidad alguna; por eso en su inmortal escrito se cubre con la celada del lenguaje novelesco por excelencia, considerando la realidad de sus atrevidas aspiraciones como función admirable que solamente los tiempos con su esplendente luz llegarían a descubrir; y, una vez descifrado el enigma, pudieran servir de guía a los venideros hombres. Cervantes quiso presentar a las generaciones futuras un modelo perfecto de sociedad, en la cual los hombres fueran virtuosos, en oposición a los extravagantes originados por la negra realidad de una gran masa de los que vivían en su tiempo.

Aun las naciones europeas no habían sacado por completo ese yugo horripilante del Feudalismo, que no tan sólo opusiera al estado llano con sus pechos y alcabalas, impuestos y artera justicia, sino que se enroscaba fuertemente al Trono intentando ahogarlo, siendo siempre destruído las auras de libertad que, como resaca de las ajenas costas conquistadas, aun quedaban, el oprobioso lema que campeaban en la palestra de los torneos, donde el son de la farja siempre era de muerte y de guerra; y ya aparecían en el horizonte densos nubarrones que amenazaban seriamente con una nueva tormenta de

servidumbre y opresión en las manifestaciones del espíritu inteligente y libre.

Opónese Cervantes en su inimitable obra, si bien disfrazando sus ideales y hasta, a veces, desviándolos del sentido recto, para buscar un salvoconducto que le evitara responsabilidades probables, y lo que aún le mentaría más, que se perdiera para siempre, con su celeberrima producción, la esperanza de salvar a su idolatrada e injusta para con él patria, del peligro inminente que le amenazaba, ¡por eso se encubre el Autor y encubre a la vez a don Quijote con su celada con cintas verdes...

Según se desprende de los sabrosísimos pasajes que en el más maravilloso de todos los libros figuran, en tan exquisita forma dialogados, es muy probable que Cervantes quisiera representar en don Quijote «El ideal filosófico de la Humanidad»; en Sancho Panza, «El cuerpo de esa misma Humanidad»; en Dulcinea del Toboso, «El ideal de la Patria»; en el Amo, «aquella Sociedad»; en su Sobrina, «La Familia»; los malos encantados dorés podían simbolizar «Los explotadores del pueblo y los vicios»; de quienes dice: «que lo ataban de pies y manos»; por eso, en la portada de la primera edición que vio la luz en el año 1605 figuraba un grabado en el que aparecía una mano, sobre la cual se posaba un halcón cubierto con una caperaza y debajo un león acostado, lo que significaba que el pueblo español rendido sería liberado por Cervantes, quien mostraba encubierto el ideal sublime de un raudó vuelo social, y en la segunda edición se adorna más ese mismo grabado con el lema del impresor Juan de la Cuesta, citado también en el texto por el autor: «Post tenebras spero lucem» (Espero la luz después de las tinieblas), en el cual el ilustre escritor Príncipe de los Ingenios Españoles manifiesta, probablemente, la esperanza de que con el tiempo habría de interpretarse fielmente su obra, produciendo de paso la evolución por él apetecida. Cervantes aparece aquí como profeta, pues tuvo confirmación real aquella artística combinación de palabras que dice: «¡Dichosa edad y siglo dichoso aquel adonde saldrán a luz las famosas hazañas mías, dignas de enallarse en bronce, esculpirse en mármoles y pintarse en tablas, para memoria de lo futuro!» El cautivo de Argel, a imitación del gran filósofo griego, Sócrates, leyó en su tiempo las preciosas palabras que habían de escribirse en loor eterno del genio, cuando en venideros tiempos, cuando salga a luz la VERDADERA historia de SUS famosos hechos, que el sabio que los escribiera no ponga, cuando llegue a contar esta mi primera salida tan de mañana...

Salida tan de mañana, ¡es verdad!, puesto que se adelantaba a la realización de las hazañas futuras, que bullían en el genio singularísimo de aquel valiente, que no vacilaba en sacrificarse en aras de la verdadera libertad, de la propia verdad y de la justicia.

Cervantes fue un héroe, pues tuvo el valor de escribir una portentosa obra, cuyas excelencias no habían de desentrañarse hasta muchos años después de su muerte, acaecida el día 25 de abril de 1616, si la Celada, esto es, la ficción y la elocuencia con que había de relatar sus hazañas, era resistente, pues de lo contrario, su ruina podía ser inminente y próxima. Salvó los peligros que en aquella época le amenazaron, y hoy figura legítimamente como la más esplendorosa gloria nacional el portentoso ingenio que trazó todo un admirable y total plan de reformas sociales y políticas, oculto cuidadosa

mente en el magnífico y casi mágico artificio de encantamiento de un nunca finado eslabonamiento de chistes, jamás oídos ni aun imaginados, cuya gloria cantan don Manuel José de Quintana con la sutil armonía de su elegante prosa y don Juan Eugenio Hartzenbusch e Hiriart, ilustre individuo que fué del Cuerpo de Archiveros, por sus sorprendentes efectos de locura contagiosa, por ser casi de todo punto imposible leer el Quijote y tener mal humor. Esto es debido a que reune en sí todos los elementos que la más exigente literatura puede apetecer; por lo cual resulta un fenómeno especialísimo, pues, a medida que el carro de los días sigue avanzando más y más por la cuesta de lo eterno, tiene más admiradores y más brillo, apartándose así de la ley que rige casi todas las producciones humanas, que palidecen y aun se pierden en la obscuridad de los siglos.

La Historia, la Geografía, el Derecho, la Fisiología, la Psicología, la Estética, la Medicina, la Literatura, en fin, todos los ramos del saber, sin olvidarnos del Arte de Gobernar, juegan constantemente un papel activo en la obra dialecta de Cervantes, por lo cual podemos afirmar, que el preclaro ingenio del incomparable novelista es para los españoles, en orden a determinar una orientación direccional, muy superior a los primeros filósofos y pedagogos franceses, ingleses y alemanes, puesto que éstos escribieron para animar los males y aumentar el bienestar y la prosperidad, es cierto, pero lo hicieron especializando y concretando sus investigaciones y doctrinas a un orden determinado de la educación de los pueblos, mientras que el ilustre Manco de Lepanto afrontó intrépidamente los problemas más rduos de una patria que acababa de pedir a grito herido la expulsión de los moros y judíos y el establecimiento e inmediata implantación del Santo Oficio de la Inquisición, sin pensar en las terribles consecuencias que, desgraciadamente para España, habían de engendrarse en los cabellados proyectos de los tantas veces alabados Católicos Reyes Isabel y Fernando, amén de la despoblación arbitraria y cons

tante de las tierras castellanas, por la ininterrumpida emigración a los países descubiertos por Cristóbal Colón; merced a los errores seculares de los herederos de Claudio Ptolomeo.

Bien sabía el heroico soldado de «La Marquesa» que podía correr peligro y procuró poner a su hijastro el ingenioso hidalgo al anaparo sucesivo de dos grandes señores de la Corte de los Felipes: del duque de Béjar, primero, quien admitió dificultosamente tan delicado obsequio, y más tarde, del conde de Lemos, que me ampara y hace más merced que la que yo acierto a desear, como dice el propio Cervantes, intentando escudarse en la protección que ambos magnates dispensaban a las grandes empresas, y quizás de este modo se haya fortificado extraordinariamente la Celada que el héroe del pensamiento había afado con unas cintas verdes, símbolo de la esperanza de que no fuese conocida por entonces la verdadera trama de su obra eminentemente reformista y progresiva.

Ya Cervantes había intentado corregir abusos sociales con otras novelas que produjeron gran efecto y que fueron denominadas «Ejemplares» por su autor, y consagradas como tales por los más esclarecidos eruditos y literatos de nuestra patria y aun de fuera de ella; como igualmente en su magna concepción titulada «Los seis libros de la Galatea», y, posteriormente, en la que había de ser, a juicio del propio Cervantes, «o el libro más malo, o el mejor que en nuestra lengua se ha compuesto», titulada «Los trabajos de Persiles y Sigismundo, Historia sentimental», las cuales bastarían por sí solas para considerarle gran sociólogo, en el sentido extensivo de la palabra; pero cada una de ellas iba encaminada a cercenar de una vez la corriente abusiva de una determinada costumbre, valiéndose para ello de pintar a lo vivo el lado ridículo de la exageración de cada vicio, diferenciándose en esto de su obra maestra, que comprende las relaciones totales de la Nación, representadas y animadas en los varios coloquios habidos

(Continuará).

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Muy agradable en interpretación alcanzó anoche la ópera wagneriana «Lohengrin». Esta afirmación es la tesis de las consideraciones y razonamientos de carácter informativo que inmediatamente se guirán.

En primer lugar fué prueba patente del interés que el anuncio de la función despertara lo numeroso de la concurrencia que casi llenaba el teatro. El «casi» es de muy poca extensión, pues la entrada de ayer fué una gran aproximación al lleno.

La representación en conjunto, el canto, el movimiento y situación de los artistas y de los comparsas, el decorado, los efectos de luz, de visión, de policromía, de plasticidad, dieron a la interpretación de «Lohengrin» el carácter especial que debe revestir y en el que se combinan lo romántico y caballeresco con lo fantástico y lo imaginario.

Con profunda atención, quieto, inmóvil se guía el público el curso de la obra, sin que turbara el silencio ni el menor de esos ruidos tenues, muy poco perceptibles, que sin faltar a la compostura ni entorpecer la representación, se producen cuando esta no va bien y por tal motivo se sienten los espectadores contrariados. Todo esto prueba que anoche la concurrencia estaba poseída de satisfacción y escuchaba con deleite y fruición. Y es evidente el aserto porque le precedió la sanción de los aplausos fervorosos, sonoros y persistentes que se tributaron durante la función y que al final de cada acto obligaban a levantar el telón varias veces para que otras tantas saliesen al proscenio a saludar al público en demostración de gratitud el Maestro Director don Francisco Ribas y los principales intérpretes de la obra, bien entendido que aun cuando por no ser ello posible no se presentaran los profesores de orquesta, los coros, el Director de escena don Pedro Serra y los tramoyistas, todos son acreedores a compartir con los otros los aplausos.

Si entremos ahora en el examen de personas y detalles, tendremos también el gusto de encontrar y patentizar motivos de buena concepción.

Debutó con éxito la tiple lírica señora Tormin, de voz dulce, agradable y bien timbrada, cualidades que unidas a su sensibilidad artística y a sus buenas facultades vocales se combinaron para que se luciese e hiciese bafir palmas en la encarnación del papel de la candorosa y angelical Elsa. Supo expresar bien con arreglo a la filarmonía las fluctuaciones del carácter de aquella desde el embelesamiento por el Caballero del Cisne hasta la desesperación cuando víctima de la fatal curiosidad que pervirtió a Eva y a muchos de sus descendientes pierde para siempre al hombre ideal en quien adoraba con delirio.

Dado a complicaciones y dificultades el

RAFAEL ROSELLO OLIVAR

PLAZA CONSTITUCION, 10

DESEA A SU CLIENTELA Y A SUS NUMEROSAS AMISTADES

FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO DE 1927



AL PROPIO TIEMPO RECUERDA QUE ES LA CASA QUE HA VENDIDO MAS AUTOMOVILES Y ACCESORIOS EN EL AÑO 1926 POR SER LA QUE OFRECE MEJORES CONDICIONES

papel de la endiablada Ortruda, la señorita Masini les salvó con su aplicación y voluntad coronadas por el acierto que la hizo partícipe de los aplausos.

Debutante igualmente el tenor Saludas con quistó desde el primer momento la voluntad y el beneplácito del público, desde el amateur exigente hasta el más modesto oyente. Posee una voz en la que concurren en buen grado las cualidades apetecibles en intensidad, tono, timbre y extensión. Canta y vocaliza muy bien, afinadamente y sus acentos son todos como oro de ley, es decir que para hacerse ovacionar no necesita Saludas apelar a los recursos efectistas y a los trucos de la lírica que son para el público lo que para la incauta alondra los espejuelos con que la deslumbraba y atrae el cazador que pretende capturarla. Fueron bien matizadas por Saludas las escenas caballerescas y amorosas que culminaron en el *reconto*, el trozo que se espera con mayor interés, que fué dicho con toda unción y sentimiento artístico y que obtuvo un señalado éxito atronador, momento en el que llegaron al punto álgido, o sea a la ovación, los aplausos que durante la velada al cantó Saludas.

Con su buena voz y sus recursos líricos y artísticos el señor Frau asumió el papel del torvo y siniestro Telramondo.

En el de Herald, más dificultoso de lo que muchos creen, estuvo bien el señor Monteny. Otro tanto decimos del señor Fernández, Enique el Prájerero en la obra.

Cerramos la reseña con un broche de diamantes que dedicamos al muy competente Maestro Director don Francisco Ribas y a los inteligentes y aplicados profesores, a

orquesta toda obediente a las indicaciones de la batuta. Con notoria pericia supieron adaptarse a las modalidades y al estilo wagneriano, supieron salir del *italianismo* de todos los días para bordar con primores orquestales el complejo y delicado tejido alemán. Y por sugestión siguió el buen ejemplo toda la masa vocal. Pesar del molde italiano, el de todos los días, el acostumbrado, al wagneriano de tan distintas características sin dificultad y sin dejos o reminiscencias, es obra de buenos maestros como el señor Ribas, cuando como en este caso se cuenta con personal dirigido que sabe cooperar y secundar tan dignamente, como lo hizo el que anoche intervino en la interpretación de «Lohengrin».

Nuestra felicitación a todos, incluida la Empresa.

Ayuntamiento de Mahón

Suscripción pública a favor de las familias de las víctimas de la gasolinera

Por acuerdo de la Comisión municipal permanente se abre suscripción pública para allegar fondos a favor de las familias de las víctimas de la explosión de la gasolinera militar ocurrida en este puerto el día 21 del actual.

Esta Alcaldía no duda del buen resultado de esta suscripción dado los buenos sentimientos demostrados por el vecindario en cuantos sucesos desgraciados han ocurrido en esta ciudad que afectaron a familias irabajadoras.

La suscripción queda abierta en las Oficinas municipales y en el casino La Unión. Mahón, a 30 de diciembre de 1926.—El Alcalde, Antonio Victory.

SUSCRIPCION

	Ptas.
Excmo. Ayuntamiento de Mahón	100'00
Don José Martí Ventayol	5'00
» Ricardo Quadrado	5'00
» Damián Crespi	5'00
» Sebastián Palliser	5'00
» Gabriel Conforto	5'00
» Francisco Sintes	5'00
» Antonio Victory Tallavull	10'00
» Santiago MasPOCH Meliá	2'00

BANCO HISPANO AMERICANO

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en vista de las utilidades del ejercicio de 1926 ha acordado repartir un dividendo activo del 5 por 100 (pesetas 22'50 por acción), que, con el distribuido a cuenta en el de julio último, forma un total equivalente al 10 por 100 del capital desembolsado, libre de todo impuesto.

El pago de este dividendo quedará abierto desde el 5 de enero próximo en las Oficinas centrales de este Banco y en las de sus Sucursales y Agencias de Albacete, Alcañiz, Alcira, Alcoy, Alicante, Almería, Antequera, Aranda de Duero, Badajoz, Barbastro, Barcelona, Béjar, Bilbao, Burgos, Cebra, Cáceres, Cádiz, Calahorra, Calatayud, Caspe, Castellón de la Plana, Cartagena, Córdoba, Coruña, Cullera, don Benito, Eclja, Ejea de los Caballeros, Elda, El Ferrol, Estella, Figueras, Gandía, Granada, Guadalajara, Huelva, Huesca, Jaén, Játiva, Jerez de la Frontera, Jumilla, La Palma del Condado, Las Palmas, Linares, Logroño, Lorca, Lugo, Mahón, Málaga, Medina de Rioseco, Medina del Campo, Monforte, Mérida, Motril, Murcia, Olot, Onteniente, Orense, Palma de Mallorca, Pamplona, Plasencia, Pontevedra, Ronda, Sabadell, Salamanca, Sanlúcar de Barrameda, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Santiago, Sevilla, Soria, Tafalla, Tarrasa, Teruel, Toledo, Torrelavega, Tudela, Tuy, Ulretra, Valdepenas, Valencia, Valladolid, Vélez-Málaga, Vigo, Villafranca del Panadés, Villagarcía, Villareal, Villena, Vivero, Zafra y Zaragoza, y en los siguientes establecimientos: en el Banco de San Sebastián (federado con este Banco Hispano Americano), en San Sebastián, en el Banco Herrero, en Oviedo, y en el Banco de Gijón, en Gijón. Madrid 20 de diciembre de 1926.—El secretario general, Ramón A. Valdés.

AVISO

Los cortantes de esta participan el público que el viernes, último día del año, tendrán las carnicerías abiertas hasta las nueve y media de la noche, y que las tendrán cerradas todo el día el domingo día dos de enero

Noticias marítimas

Vapores correos

Anoche zarzó para Barcelona el vapor «Delfín», con el pasaje, la balija y carga.

—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma ha llegado esta mañana a las siete el «Tinoré», con el pasaje, la correspondencia y carga. Capitán don Tomás Alsina.

Esta noche a las ocho y media saldrá para los puertos de su procedencia.

—Mañana llegará el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y saldrá el domingo por la mañana para Alcudia y la ciudad con dal.

Esta mañana habrá llegado a Ciudadela el vapor de este nombre, procedente de Palma. Va retrasado por causa del mal tiempo

El vapor «Aragón»

Terminada la descarga del material de artillería y del carbón mineral, salió ayer tarde a las cuatro, el vapor «Aragón», para Barcelona con lastre. Capitán don Santiago Jaume.

Veleros

Por causa del tiempo variable y del viento NO. que sopla ayer, volvió a suspender la salida para Barcelona el moto velero «Pons Martí». Patrón señor Tudurí.

Ha partido esta mañana. —El pallebot «Llobregat» ha salido esta mañana para Alicante con lastre. Patrón señor Pons.

—Hoy o mañana debe llegar a este puerto el moto velero «Nuevo Lareño», procedente de Barcelona y Ciudadela.

—También debe llegar el próximo domingo el moto velero «Jaime», procedente de Palma.

Notas personales

Ayer embarcó en el vapor «Delfín», de camarera en la segunda cámara la señorita Margarita Roig Gomila.

—En sustitución del primer maquinista don Bernardo Seguí Darder, que iba en el mencionado buque, embarcó con igual categoría don Vicente Celaya, quien va interinamente mientras se halle enfermo el que lo es en propiedad nuestro amigo don José Sánchez. El señor Celaya iba en el vapor «Menorquina», y el señor Seguí ha pasado al vapor «Merqués de Turia».

J. Taronji Orfila

DENTISTA

Ex ayudante del dispensario de Estomatología del Hospital de la Santa Cruz, de Barcelona

CALLE DEVA 26 { Consulta de 9 a 1 y de 3 a 7.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE OPERA ITALIANA

SABADO DIA 1.º DE ENERO DE 1927.

Tarde a las 5

Noche a las 9 y media

AIDA LOHENGRIN

DOMINGO 2. ENERO 1927.—Tarde a las 4 y media

LOHENGRIN

Noche a las 9 y media

CAVALLERIA RUSTICANA

Haciendo su debut en dicha obra el novel tenor MARIO MARTI

I PAGLIACCI

SALON VICTORIA

El más elegante, cómodo y favorecido de esta Ciudad SIEMPRE LAS MEJORES PELICULAS

SABADO DIA 1.º DE ENERO DE 1927

Tarde a las 5 y tres cuartos y noche a las 9 y cuarto

UNICAMENTE PELICULAS EXTRAORDINARIAS

Estreno de la grandiosa producción, filmada con toda propiedad y dividida en seis partes titulada

Juguete de Amor

Interpretada por las grandes estrellas Lowell Sherman, Helen Costello y Willard Louis. Asunto desarrollado con fascinante fantasía de gran atractivo por su novedad. Como vedora escena de amor.

DOMINGO a las mismas horas con el Quinteto Victoria

Programa nuevo y Extraordinario

La grandiosa película de extraordinario éxito titulada EL AVE DE PRESA

C O K

Clase superior: Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

TRIANON

Presentación de las más grandes exclusivas. Triunfos constantes

Programas expiéndidos escogidos entre los mejores

SABADO 1 DE ENERO DE 1927.—DIA DE AÑO NUEVO

A las cinco y media y a las nueve

Sesiones de abono

Con el Sexteto Worsley

La escogida Variedad FOX SUDANDO LAS VACACIONES.

La grandiosa película, filmada toda por el novísimo procedimiento tencicolor, que lleva por título

EL TRIBUTO DEL MAR

Super-producción Metro Goldwyn, en la que cada escena parece un hermoso trabajo de los maestros de la pintura. Un bello canto al Amor. Una visión de arte con un argumento que cautiva y emociona.

Interpretación de ANA MAY WONG

La chistosisma cómica en dos partes UN DEBUT POCO AFORTUNADO.

Después de la sesión Gran baile extraordinario de la noche

DOMINGO DIA 2 ENERO.—A las cinco y cuarta y a las nueve

Sesiones de abono

Ambas con el Sexteto Worsley

La hermosísima película que lleva por título

El triunfo del amor

Grandioso y emocionante argumento, presentado con gran lujo, interpretado por MAR SAILE NEILLAN y CLARE VINOGR.

Después de la sesión de la noche, GRAN BAILE.

CASINO DEL CONSEY

SABADO. FESTIVIDAD DE 1.º DE AÑO NUEVO

A las 5 y media y 9 y cuarto

¡Grandioso acontecimiento! ¡Una grandiosa película y una gran estrella!

NOTICARIO FOX 89. La revista más imponente por sus maravillosas curiosidades.

EL BIEN PERDIDO

Sentimental película en 7 partes. bella escena de las realidades de la vida. Super-producción Metro Goldwyn por los ases Percy Marmodt y Alice Joyse.

DEBUT, DEBUT DESEADO, de la tan aplaudida y famosa estrella de la canción

PAQUITA MIRET

Bellísima cupletista española de porante y afinada voz que cuenta con repertorio de cuplés de gran moda.

Rico vestuario y decorado propio

Sublime espectáculo

DOMINGO DIA 2. A las mismas horas.—Estreno de la gran película de la marca Metro en 8 partes INJUSTO DESPRECIO por Alma Rubens y Conrad Nagel y DESPEDIDA de la genial y bella cupletista PAQUITA MIRET.

Crónica local y general

Fallecimiento

El martes último falleció repentinamente en Ciudadela, víctima de un ataque en el corazón la madre de nuestro estimado correspondiente en aquella ciudad.

Dicha muerte fué muy sentida, por las circunstancias en que se produjo y por contar la finada con grandes afectos y simpatías.

La conducción del cadáver a su última morada tuvo lugar el miércoles y constituyó una gran manifestación de pesar siendo el cortejo fúnebre numerosísimo, formado por gentes de todas las clases sociales que quisieron testimoniar así a la familia su amistad, simpatía y condolencia.

Entre los que formaban la comitiva se hallaban los señores Alcalde y Secretario del Excelentísimo Ayuntamiento, una nutrida Comisión de la Sociedad coral, el Comité en masa de la Federación Obrera Ciudadelana, otra comisión del Casino 17 de Enero, muchos industriales del ramo de zapatería y muchísimos particulares.

Nos encarga la familia de la finada que des de estas columnas hagamos público su agradecimiento a los que acudieron al entierro y a cuantos les han manifestado su pesar.

Nosotros no necesitamos testimoniar al amigo Mascaró el sentimiento que nos ha producido la triste noticia. Ya sabe que nos tiene a su lado, en espíritu, en estos momentos de tribulación, confiando que han de servirle de lenitivo las continuas pruebas de afecto y amistad que está recibiendo.

Hacemos extensivo nuestro pésame al esposo o de la finada, a sus hijos, hijas y demás familia.

REYES
LOS MEJORES REGALOS
: LOS DE MAS GUSTO :
LOS MAS PRACTICOS

VEA NUESTRA EXPOSICION
PROXIMO SABADO Y DOMINGO
EL BAZAR HANNOVER, 11

La artista PAQUITA MIRET

El arte excelso, la presentación de lumbrante, la voz potente, afinada y clarísima y todas las cualidades artísticas de la bellísima cancionista PAQUITA MIRET, provocarán seguramente el entusiasmo del público, que llegará mañana el CINE CONSEY. Antes se proyectará la estupenda superproducción *El bien perdido*, película que en cuantas partes se ha proyectado ha constituido un éxito. Después de la última sesión tendrá lugar un animadísimo BAILE amenizado por una Banda de Música. En fin, un digno programa con que celebrar la llegada del Año Nuevo. Regirán precios muy económicos.

Año Nuevo en el Trianon

No puede ni quiere la Empresa del Trianon decir aquello de «Año Nuevo vida nueva» porque cree que no ha de enmendarse, sino que ha de continuar dando programas espléndidos y escogidos, como ha hecho desde que comenzó la temporada hasta hoy. Prometió dar producciones todas ellas super extraordinarias y así ha conseguido el favor del público y así piensa continuar para con servarlo y aumentarlo.

Para celebrar la entrada de año anuncia unas películas de éxito asegurado que aumentarán aún su prestigio.

El programa que dará mañana, tarde y noche, es preciosísimo, siendo la película de fuerza, digámoslo así, el sentimental drama «El tributo del mar» en el que actúa una gran actriz, Ana May Wong, y que tiene el aliciente de ser la primera cinta que se da en esta ciudad confeccionada toda ella en technicolor, que, por los lugares en que se desarrolla la acción y por los vestidos que se exhiben, hace desfilan por la pantalla verdaderas preciosidades.

La cinta cómica que va con este programa es algo nuevo que mantiene al público en continua carcajada.

Después de la sesión de la noche habrá baile extraordinario que promete ser espléndido como lo fué el del día de Navidad que superó a todos los cálculos.

El domingo se dará otra super-producción titulada «El triunfo del amor», de gran lujo y con un argumento que encanta y emociona. Interpretan las principales partes de esta cinta los artistas Marsail Neillan, Clara Vinos y otros también muy buenos.

Después de la sesión de la noche habrá baile también.

Todas las sesiones que se anuncian estarán amenizadas por el sexteto Worsley.

La «Unión Sportiva» a Palma

En el vapor correo de esta noche sale para Palma el primer equipo de la Unión Sportiva, de esta ciudad, para jugar con el Baleares dos partidos, uno mañana y el otro el domingo, disputándose una copa donada por el club mallorquín.

Descamos a los notables equipos de la Unión un feliz viaje y buena suerte en la lucha.

Paquita Miret

La estrella española del cuplé actuará sábado y domingo en el CINE CONSEY

Sin conciertos públicos

En atento escrito de salutación, a la que corresponden, el señor alcalde de esta ciudad don Antonio Victory nos manifiesta que según le comunica el excelentísimo señor General Gobernador, la música militar no tocará en el paseo los días uno y dos de enero por estar la mayor parte de los músicos contratados y tener que ensayar en el Teatro Principal.

Año nuevo, continuación de éxitos

Bien justificado está por los antecedentes en la temporada en curso que el epígrafe de este suelto sea el tema con que la Empresa arrendataria del Salón Victoria, la renombrada Cinematográfica Verdaguier, saluda al público en este último día de 1926, al desearle feliz y próspero año nuevo.

Los precedentes, o sea el selecto repertorio de cintas que en el elegante y distinguido salón de la calle de San Roque se proyectan desde la inauguración de la temporada abonan el propósito de continuar por el camino de los éxitos cinematográficos que anima a la Empresa aludida.

Por de pronto para mañana y pasado anuncia dos programas distintos, dos programas extra en los que figuran dos superjoyas cinematográficas, dos cintas seleccionadas es crupulosamente e impresionadas por artistas eminentes.

Léase atentamente el anuncio del Salón Victoria.

Alfombras, alfombras y más alfombras en todas clases, colores, tamaños y precios, en la Sucursal Terrés

¡Al Teatro Principal!

Buen llamamiento el que dirige la Empresa al público.

Véase qué precioso ramillete musical se brinda: «Aida», «Lohengrin» dos veces, reposición de las celebradas óperas «Cavallería rusticana» e «I pagliacci», debut del novel tenor Mario Marín. Para saber cómo está compuesto este ramillete lírico artístico léase el anuncio de la Empresa.

¡Al Teatro Principal, pues, mañana y pasado!

Paquita Miret

La estrella española del cuplé actuará sábado y domingo en el CINE CONSEY

Pésame

Non asociamos a las manifestaciones de condolencia contenidas en un suelto de nuestro colega palmesano «La Almudaina» del martes último y que dice como sigue:

«Confortado con los Auxilios Espirituales falleció, ayer, en nuestra ciudad, el conocido dentista don Nicolás Ticoulat.

E. P. D.

El finado, por su bondad de carácter y sus dotes personales, era muy apreciado por cuantos en vida le trataron.

En su profesión adquirió en nuestra ciudad merecida reputación.

A su distinguida familia, en especial a su afligida esposa doña Concepción Moncada, a su hijo don Julián, dentista establecido en Barcelona; y sus sobrinos don Emilio Alcántara, don Antonio y don Juan Moncada y Cárnavas de Mossa y a don Bernardo Bordoy les enviamos el testimonio de nuestro sentido pésame.»

Recaudación de impuestos municipales del Ayuntamiento de Mahón

Providencia declarando el apremio del primer grado

Mediante no haber hecho efectivas sus cuotas los señores contribuyentes incluidos en la relación por el concepto del arbitrio municipal establecido sobre inquilinatos, respectivo al ejercicio del segundo semestre 1926, durante los periodos voluntarios de cobranza que al efecto se les señalarán, cumpliendo lo preceptuado en el artículo 50 de la instrucción de 26 de abril de 1900, declaramos a dichos contribuyentes incurso en el recargo del primer grado de apremio que consiste en el 10 por 100, sobre el total importe de sus res

pectivos débitos, en la inteligencia de que si en el plazo de cinco días no satisficieren el principal y recargos referidos, les pasará el perjuicio a que hubiera lugar e interirán los morosos en el segundo grado de apremio con nuevo recargo del 20 por 100, de conformidad con lo preceptuado en el real decreto de 2 de marzo del año actual.

Y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52, de la citada instrucción, se publica el presente por el que anuncio a los contribuyentes el derecho que tienen de solventar sus descubiertos, a cuyo efecto estará abierta la oficina de recaudación los días 3, 4, 5, 6 y 7 del próximo mes de enero de 1927, horas desde las nueve hasta las trece, Plaza Constitución 12.

Mahón 30 diciembre de 1926.—El Recaudador, G. Pons.

Servicio Telegráfico de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 30 a las 25-30.

España al día

Terribles temporales

Barcelona.—A consecuencia del temporal se han perdido cuatro veleros del tráfico de este puerto.

Teruel.—El frío es de trece bajo cero. Varios pueblos siguen incomunicados.

Santander.—Se teme por la suerte de las cabañas del monte bloqueadas por la nieve. Soria.—Continúa el tiempo crudo. El agua de las cañerías está helada. En muchas casas falta.

Yecla.—Los servicios interrumpidos. Hay muchos heridos a consecuencia de caídas.

Almería.—Está perdida la cosecha.

Burgos.—Se desconoce el paradero de una familia que salió en auto.

Valencia.—Siguen detenidos los trenes en Fuente la Encina.

Bloqueo y hambre

Barcelona.—Una escuadrilla de aviones se disponía a llevar víveres a los viajeros de dos trenes bloqueados por la nieve en la línea de Chinchilla-Almansa.

Se les anticipó una locomotora rompe hielos que logró salvarlos y trasbordarlos. Por la tarde llegaron a Almansa.

Las máquinas de los trenes bloqueados siguen paradas y tardarán horas en avanzar, si no se reproduce el temporal de hielo.

NOTICIAS VARIAS

Consejo de Guerra

Madrid.—Ante el Consejo Supremo de Guerra en pleno ha empezado la vista de la

causa seguida a los generales y jefes artilleros. Se celebra a puerta cerrada.

Los acusados no han querido asistir al acto.

Los periodistas se han quedado en los pasillos en espera de noticias.

En los centros oficiales

La «Gaceta» publica un decreto que modifica cuatro artículos del Código de Justicia Militar.

Se ha clausurado la escuela de criminología después de dar las gracias a los profesores.

FOOT-BALL

Catalanes y austriacos

Barcelona.—Han jugado un nuevo partido el Europa y el Admira, de Viena, habiendo empatado a dos goals.

DEL EXTRANJERO

De oriente a occidente

Explosión

En Corea se ha lanzado una bomba contra el Banco Colonial Japonés.

Han resultado tres muertos y cinco heridos.

Muertos de frío y hambre

Shangay.—En el asedio de Strangfu han muerto de frío y hambre veinte mil chinos.

Dos noticias

Roma.—Se ha firmado un convenio Italo-alemán.

París.—Los Reyes de Bélgica han marchado de incógnita a la Costa Azul.

Pacifismo de boquilla

Washington.—El Presidente señor Coolidge ha pronunciado un discurso francamente pacifista y contrario a la militarización del país.

En cambio en toda América aumenta la indignación contra la presencia y la intervención armada de los Estados Unidos en la República de Nicaragua.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Interior, Exterior, Amortizable 4 por 100 y de obligaciones del Tesoro, vencimiento enero.

Pagamos, libre de comisión, el cupón vencimiento 1.º de enero de las obligaciones Norte Prioridad y de otras.

Tipografía Mahonesa —Calle Nueva, Mahón

CASINO DEL CONSEY

Próximo viernes - Fin de año - Noche a las nueve y media
EXTRAORDINARIO BAILE DE SOCIEDAD
Denominado de LA UVA
Exclusivamente gratis para los señores socios y familias

VINCI
siempre vence

La anemia, debilidad general, raquitismo, inapetencia, etc., ceden al poco tiempo de tomar este poderoso reconstituyente y el organismo recobra nuevamente las fuerzas y el vigor perdidos.

De sabor agradable y de resultados sorprendentes. No deje de adquirir un frasco hoy mismo; hace falta en todas las familias.

VENTA
FARMACIA MERCADAL y demás importantes

CINE ESPAÑA

COMPANIA "PLUS ULTRA"

SABADO 1.º DE ENERO DE 1927 A las 5 y cuarto y 9 y media
FUNCIONES EXTRAORDINARIAS

Reposición de la comedia dramática en 3 actos de don FELIPE SASSONE

VOLVER A VIVIR

Los señores abonados que deseen asistir a esta representación podrán recoger sus localidades en taquilla, el día 31 del actual de 6 a 8 tarde, pues pasada dicha hora se pondrán a la venta.

DOMINGO 2 DE ENERO.—A las 5 y cuarto y 9 y media

Dos grandes representaciones del drama en 3 actos y 1 prólogo adaptación de don AUGUSTO ABRIL.

PAPA LEBONNARD

Muy pronto la Compañía Plus Ultra dará a conocer las mejores producciones cinematográficas en días laborables al precio de cincuenta céntimos entrada y butaca, haciendo un descuento del 50 por 100 a los señores abonados a las funciones de los domingos.

Para el día 1.º de Año

1.000 libras turrón de Alicante

A 1'25 pesetas libra

DEYA N.º 4

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo miércoles (5 enero) el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver. Cristina, 2, principal, y
EN MAHÓN: Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7.000.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

JUAN T. VIDAL

Doctor Orfila, 8.-MAHON

Obras diversas

Se pueden adquirir en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho de Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio I. Antes de la muerte»	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio, II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimós» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI-LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia»	4'00

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado, HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRETE-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Ancho de una columna	
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 3 inserciones	3'00 pts.
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	
Entrefiletes y entresuellos	
A 0'25 pesetas la línea por inserción.	
Remitidos y comunicados	
A 0'15 la línea por inserción,	
Ancho de dos columnas	
Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pts.
De 4 a 6 inserciones	13'50 »
De 7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción.	
Hasta diez centímetros:	
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta catorce centímetros:	
Doble precio que para los seis centímetros	
Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.	
Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.	
OBSERVACIONES —1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un recargo por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 15 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias. Todos los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pago nombre.	

Hasta veinte centímetros:	
Triple precio que para los seis centímetros.	
Ancho de tres columnas	
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	
De un octavo de página	
Por una inserción	10'00 pts
Por dos inserciones	15'00 »
Cada nueva inserción	4 pesetas de aumento
De un cuarto de página	
Por una inserción	20'00 pts
Por dos inserciones	30'00 »
Cada nueva inserción	7'50 ptas. de aumento
De media página	
Doble precio que el señalado para el cuarto de página.	
De página entera	
Doble precio que el señalado para la media página.	
ESQUELAS MORTUORIAS	
Del ancho de una columna	7'50 pts
A dos columnas	20'00 »
Un octavo de página	35'00 »
Un cuarto de página	50'00 »
Media página	75'00 »
Página entera	100'00 »

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y bienorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los coloridos conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Dehene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Eulalia, 64, 3.ª, derecha; Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.